CANADA PROVINCE OF QUÉBEC MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU MUNICIPALITY OF KAZABAZUA

### **BY-LAW NUMBER 2021-034**

# « BY-LAW MODIFYING BY-LAW NUMBER 2014-03 BY-LAW DELEGATING TO THE DIRECTOR GENERAL THE POWER OF ARTICLE 113 OF CHAPTER C-19 CITIES AND TOWNS ACT»

**WHEREAS** article 113 of Chapter C-19 of the Cities and Towns Act, which provides for authority over the officers and employees of the municipality;

**WHEREAS** the Municipal Council of Kazabazua wishes this article 113 power to be delegated to the director general;

**WHEREAS** the municipal council of Kazabazua must amend its by-law to abrogate article 114 and 144.1 of chapter c-19 of the Cities and Towns act;

**WHEREAS** a notice of motion has been given and a draft by-law has been tabled and presented at the regular sitting of council on July 6, 2021;

THEREFORE, IT IS PROPOSED BY: ROBERT BERGERON

**SECONDED BY: SYLVAIN LA FRANCE** 

AND RESOLVED AT THE MAJORITY THAT THIS BY-LAW BE ADOPTED AND THAT IT BE ORDERED AND DECREET AS FOLLOWS:

#### **ARTICLE 1**

The preamble above mentioned is an integral part of this By-Law.

#### **ARTICLE 2**

**Modification** 2021-08-160

The council delegates to the Director General the power of article 113 of chapter C-19 Cities and Towns Act:

**113.** The director general is the chief officer of the municipality.

The director general has authority over all the other officers and employees of the municipality, except the chief auditor, who reports directly to the council. With respect to an officer or employee whose duties are prescribed by law, the authority of the director general is exercised only within the framework of his duties as the administrator of human, material and financial resources of the municipality and may in no case hinder the carrying out of duties that are prescribed by law.

The director general may suspend an officer or employee from his duties. He shall immediately make a report of the suspension to the council. The council shall decide the case of the suspended officer or employee, after inquiry.

R. S. 1964, c. 193, s. 109; 1968, c. 55, s. 5; 1983, c. 57, s. 50; 2001, c. 25, s. 27.

## **ARTICLE 3**

Mayor

This Regulation shall enter into force in accordance with the law.

## Henri Chamberlain register is dissidence

In this document the masculine is used without discriminatory intent and solely for the purpose of brevity.

Robert Bergeron

Pierre Vaillancourt, DMA

Directeur général et secrétaire-trésorier

Viene Vaillancoust

Notice of motion and project by-law:
Adoption:
Publication and Entry into force:
Adopting resolution:

July 6, 2021
August 3, 2021
August 10, 2021
2021-08-160